

11-09-1988

38 LAS ÚLTIMAS NOTICIAS

000163962

ESPECTACULOS

Chilenizan obra de Brecht

Buen examen dan alumnos de Teatro de la Universidad de Chile con una pieza difícil.

La obra "El alma buena de Senzan", de Bertolt Brecht, podría resumirse así: tres dioses andan por el mundo en busca de un ser humano bueno. Quieren desmentir aquello de que las condiciones económicas en la tierra son demasiado insostenibles como para permitir que el hombre sea al mismo tiempo un ser bueno. Después de una larga búsqueda, de alojamiento que todos les niegan, dan con una prostituta —en el pueblo de Seruan—, la que siendo "incapaz de decir no" los aloja en su pieza. Al día siguiente, los dioses agradecidos le regalan mil dólares con los que ella instala una cigarrería, cuyo destino es "ayudar a los pobres. Pero como las ganancias son pequeñas, muy pronto la cigarrería tendrá que cerrar. Se hace necesaria la presencia de un hombre que actúe con estricto criterio comercial y la propia prostituta se disfraza haciéndose pasar por su primo. Aquí aparece uno de los problemas que Brecht presenta en sus obras: el caso de la doble personalidad, del otro "yo" que todos llevamos dentro.

La larguísima comedia de Brecht fue resumida y transportada por Abel Carrizo a una población "callampa" chilena, donde ocurren los mismos sucesos de la obra primigenia, con lenguaje chileno, en una adaptación muy bien lograda.

Con esta pieza los alumnos del nivel superior del D.A.R. presentan su primera práctica curricular.

La versión de Carrizo hace posible una interpretación sencilla, cabal y de buen gusto, cuyo original de esta obra es una de las más agudas comedias del teatro moderno. Ya su director nos había dado a conocer en "Turanot" un excelente trabajo con alumnos, acción



El juvenil elenco del D.A.R., junto al director Abel Carrizo.

que ahora repite con eficacia, dando imágenes de grandes promesas para el futuro del teatro.

La anécdota brechtiana de aquellos dioses que buscan un alma buena, sin duda, viene a través de los siglos —pasando por China— de aquella visita hecha por Yavé a Sodoma y Gomorra en busca de un justo para evitar su destrucción. Esta idea ha transitado por toda la literatura universal.

La elaboración del "otro yo" de la protagonista corresponde en forma muy ajustada a la realidad de la obra de Brecht con los personajes de Victoria y Víctor, idea ésta ya desarrollada, entre otros escritores, por Stevenson en su obra casi genial "El Dr. Jekyll y Mr. Hyde" y en el cine de Chaplin, "Locos de la ciudad", con aquel millonario que lo desconocía y lo golpeaba durante el día, y de noche, medio ebrio lo agasajaba en su mansión hasta que se le pasara la borrachera.

En el montaje hecho por Carrizo se usan dos actrices que cambian de personaje

—Verónica González y Jessica Vera—, destacándose el trabajo de Verónica González en su personaje de Victoria, la prostituta que aloja a los dioses y que en la adaptación sólo son dos ángeles.

Verónica González posee un rico temperamento dramático, valiosamente expresivo y se observa que logra —acaso ahora por intuición— producir su descarga emocional en tal forma que agrada al público. Ya se asoma la actriz, apasionada, graciosa, sensual y razonadora como es el personaje de Brecht. Sus pocas actuaciones como el primo "Victor" también fueron de alto valor interpretativo. Aunque con menor trabajo, Jessica Vera es la otra actriz a la que le corresponde una mayor actuación en el rol de "Victor"; demuestra que su labor es de una calidad que le dará una buena ubicación profesional.

Del personaje de Josefito, el aguatero que interpreta Marcela Fuster en una actuación deliciosa, destaca la

"Canción del aguatero bajo la lluvia" y el baile con ritmos actuales, donde se luce con gracia sin igual de la diminuta Marcela Fuster.

El resto de los alumnos- intérpretes muestran armonía y se nota que obedecen a su director y maestro. La escenografía sencilla, expresionista, ayuda al desarrollo de la obra y es un buen trabajo de Ana María Navarro. Ayuda la correcta iluminación de Silvia Carrasco. La música de Andreas Bodenhofer es agradable, liviana y con aire burlesco. Un tanto larga la cumbia del último acto.

En la adaptación de Carrizo está el espíritu brechtiano; nada se pierde del dramaturgo alemán, y aunque no llega a la perfección de "Turanot", corre a la orilla de lo profesional.

Es agradable y fortificante ver a los alumnos del D.A.R. —su director es Sergio Aguirre— en un trabajo difícil, salvado con honestidad y entrega artística.

● Wilfredo Mayorga.

Chilenizan obra de Brecht [artículo] Wilfredo Mayorga.

AUTORÍA

Mayorga, Wilfredo, 1912-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1988

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Chilenizan obra de Brecht [artículo] Wilfredo Mayorga. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa